



KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o. ■ 60-462 Poznań ■ ul. Szarych Szeregów 23

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA KREISEL STREFA MAGAZYNOWA

Opracował:

Dyrektor ds. Logistyki i Zakupów
Tomasz Welsandt

Zatwierdził:

Wiceprezes Zarządu
Mateusz Siekierczak

KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o.
ul. Szarych Szeregów 23, 60-462 Poznań
Adres biura i do korespondencji:
ul. Chemiczna 2a, 61-013 Poznań
NIP 781-00-17-450

www.kreisel.pl
tel. +48 61 846 79 05
e-mail: sekretariat@kreisel.pl
e-Doręczenia:
AE:PL-17798-33549-BGBEH-09

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy
w Poznaniu XXI Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego
pod numerem KRS 0000109397
FIXIT GRUPPE



INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

STREFA MAGAZYNOWA

KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o.

Niniejsza instrukcja określa zasady bezpiecznego poruszania się, załadunku, rozładunku oraz przebywania na terenie zakładów KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o. Celem instrukcji jest zapewnienie bezpieczeństwa pracownikom, kierowcom oraz wszystkim osobom przebywającym na terenie zakładu poprzez ograniczenie ryzyka wypadków przy pracy, kolizji, urazów oraz innych zdarzeń niebezpiecznych.

Instrukcja ma charakter obligatoryjny i obowiązuje wszystkie osoby przebywające na terenie zakładu, w szczególności: pracowników, kierowców firm zewnętrznych, podwykonawców oraz gości.

Załączniki wymienione poniżej stanowią integralną część niniejszej **Instrukcji bezpieczeństwa** i obowiązują na równi z jej treścią:

- Załącznik nr 1 – „**PRZEWODNIK BEZPIECZEŃSTWA**”
- Załącznik nr 2 – „**OŚWIADCZENIE**”

1. ZASADY PORUSZANIA SIĘ PO TERENIE ZAKŁADU

1.1. Każda osoba przebywająca na terenie zakładu KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o. jest zobowiązana stosować środki ochrony indywidualnej adekwatne do strefy i wykonywanych czynności, w szczególności:

- **Obuwie ochronne** – zabezpieczenie stóp przed urazami mechanicznymi.
- **Obowiązuje stosowanie kamizelek ostrzegawczych** w kolorze żółtym lub pomarańczowym albo odzieży roboczej z elementami odblaskowymi.
- **Rękawice ochronne** – w przypadku czynności manualnych, obsługi plandek, pasów, listew zabezpieczających lub kontaktu z ostrymi elementami.
- **Kask ochronny** – obowiązkowy w strefach załadunku, produkcji, podczas pracy w pobliżu maszyn i wózków.
- **Szelki bezpieczeństwa** – podczas prac na wysokości lub wejścia na naczepę, jeśli występuje ryzyko upadku.



ZNAKI NAKAZU	ZNACZENIE	WYJAŚNIENIE
	Rękawice ochronne	Znaczenie: Ochrona dłoni przed uszkodzeniami, przecięciem, zabrudzeniami lub substancjami chemicznymi. Wyjaśnienie: Rękawice są wymagane podczas ręcznych operacji takich jak otwieranie/zamykanie plandek, zabezpieczanie ładunku, kontakt z ostrymi krawędziami, a także przy interwencjach w przypadku drobnych awarii pojazdu.
	Obuwie ochronne	Znaczenie: Zabezpieczenie stóp przed urazami, poślizgiem, przebiciem, uderzeniami. Wyjaśnienie: Obuwie ochronne chroni kierowcę podczas wchodzenia i wychodzenia z pojazdu, pracy na rampach, placach załadunkowych oraz w miejscach, gdzie mogą występować nierówne, śliskie lub niebezpieczne powierzchnie.
	Ochrona głowy	Znaczenie: Ochrona głowy przed urazami w wyniku uderzeń lub spadających przedmiotów. Wyjaśnienie: Kask ochronny jest wymagany w sytuacjach, gdy kierowca przebywa w strefie załadunku/rozładunku z ryzykiem spadających przedmiotów, lub wykonuje czynności w pobliżu maszyn i urządzeń przemysłowych.
	Szelki bezpieczeństwa	Znaczenie: Zabezpieczenie przed upadkiem z wysokości. Wyjaśnienie: W przypadku konieczności wejścia na pojazd, kontener, naczepę lub rampę w celu obsługi ładunku lub napraw, kierowca powinien użyć szelek bezpieczeństwa, jeśli



		występuje ryzyko upadku z wysokości.
	Kamizelka odblaskowa/odzież odblaskowa	Znaczenie: Zwiększenie widoczności i bezpieczeństwa w warunkach ograniczonej widoczności. Wyjaśnienie: Kamizelka odblaskowa lub odzież odblaskowa powinna być stosowana przez pracowników w celu zapewnienia ich widoczności w warunkach ograniczonej widoczności, takich jak noc, zmierzch, mgła, deszcz lub w miejscach o dużym natężeniu ruchu. Odzież ta jest szczególnie ważna w obszarach, gdzie istnieje ryzyko kontaktu z pojazdami lub maszynami.

1.2. Piktogramy i oznaczenia

- Na terenie zakładu stosowane są wyłącznie znormalizowane znaki i piktogramy BHP oraz znaki drogowe zgodne z obowiązującymi normami i przepisami.
- Oznakowanie poziome (linie, strefy, pasy piesze, strefy niebezpieczne) musi być wykonane w kolorze ŻÓŁTYM.

1.3. Zabrania się:

- Wjazdu i przebywania na terenie zakładu osobom pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.
- Wnoszenia, posiadania i spożywania alkoholu oraz substancji psychoaktywnych.
- Przebywania osób nieupoważnionych.





1.4. Dozwolona prędkość

Zgodnie z obowiązującymi przepisami, prędkość na danym odcinku drogi jest ograniczona do 15 km/h, w zależności od wytycznych danego oddziału KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o. Należy również bezwzględnie przestrzegać oznakowania drogowego, zarówno pionowego, jak i poziomego.



2. ZAKRES OBOWIĄZYWANIA I ODPOWIEDZIALNOŚCI

2.1. Zakres zastosowania

Niniejsza instrukcja obowiązuje na całym terenie zakładu KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o., w tym w szczególności:

- Na drogach wewnętrznych i placach manewrowych.
- W strefach załadunkowych i rozładunkowych.
- W strefach magazynowych i produkcyjnych.
- Na terenach przyległych, parkingach i punktach kontroli wjazdu.

2.2. Odpowiedzialność i kompetencje

Koordynator Zakładu (osoba odpowiedzialna za funkcjonowanie zakładu) oraz Kierownik Magazynu (osoba kierująca zespołem magazynierów) są zobowiązani do:

- Nadzorowania przestrzegania niniejszej instrukcji.
- Prowadzenia działań kontrolnych i zapobiegawczych w zakresie bezpieczeństwa.
- Przeprowadzania **obowiązkowego przeglądu i audytu terenu zakładu KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o. nie rzadziej niż raz w roku**, z możliwością przeprowadzania **dodatkowych, udokumentowanych kontroli co 6 miesięcy**, w celu bieżącej weryfikacji funkcjonowania oraz skuteczności niniejszej instrukcji.
- Sporządzania protokołów z przeprowadzonych audytów i kontroli.
- Inicjowania działań korygujących w przypadku stwierdzenia niezgodności.

Dokumentacja z audytów musi być przechowywana na terenie zakładu (w danym oddziale).



2.3. Obowiązek zapoznania z instrukcją

- Każda osoba przebywająca na terenie zakładu KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o., w szczególności każdy kierowca, musi zostać zapoznana z niniejszą instrukcją w formie pisemnej.
- Dowód zapoznania (podpisane oświadczenie / formularz) musi być przechowywany przez firmę na terenie danego oddziału.
- Brak potwierdzenia zapoznania się z instrukcją może skutkować odmową wjazdu na teren zakładu.

2.4. Wymogi dotyczące stanu technicznego pojazdu

- Pojazd dopuszczony do wjazdu musi być sprawny technicznie, bez widocznych wycieków płynów, uszkodzeń konstrukcji, uszkodzonych opon lub niesprawnego oświetlenia.
- W przypadku stwierdzenia usterek zagrażających bezpieczeństwu – wjazd może zostać wstrzymany.
- Zabrania się wjazdu pojazdom z nieszczelnymi układami hydraulicznymi i paliwowymi.

3. ZASADY BEZPIECZNEGO ZAŁADUNKU I ROZŁADUNKU

3.1. Czynności przygotowawcze:

- Pojazd powinien być zaparkowany w wyznaczonym miejscu.
- Kierowca wyłącza silnik, zaciąga hamulec ręczny, zabezpiecza koła klinami (po obu stronach).
- Kierowca przygotowuje pojazd do operacji (odsunięcie rolety, demontaż listew, pasów zabezpieczających itp.).

3.2. Załadunek/rozładunek:

- W czasie operacji kierowca:
 - Przebywa w kabinie pojazdu.
 - Przebywa w wyznaczonej za naczepą pojazdu strefie bezpiecznej (jeśli dotyczy).

3.3. Zasady współpracy z personelem:

- **Operator wózka widłowego ma prawo odmówić wykonania operacji, jeśli pojazd nie jest przygotowany lub kierowca nie stosuje się do zasad BHP.**
- **Operator jest zobowiązany do sygnalizowania manewrów (klakson, ostrzeżenie świetlne).**
- Kierowca powinien skonsultować z operatorem sposób rozmieszczenia ładunku dla zachowania właściwego nacisku na osie pojazdu.
- Dopuszcza się korzystanie z telefonu wyłącznie w miejscach bezpiecznych, z dala od ruchu pojazdów i stref niebezpiecznych.
- Obowiązek bezwzględnego zachowania dystansu od urządzeń transportu bliskiego.



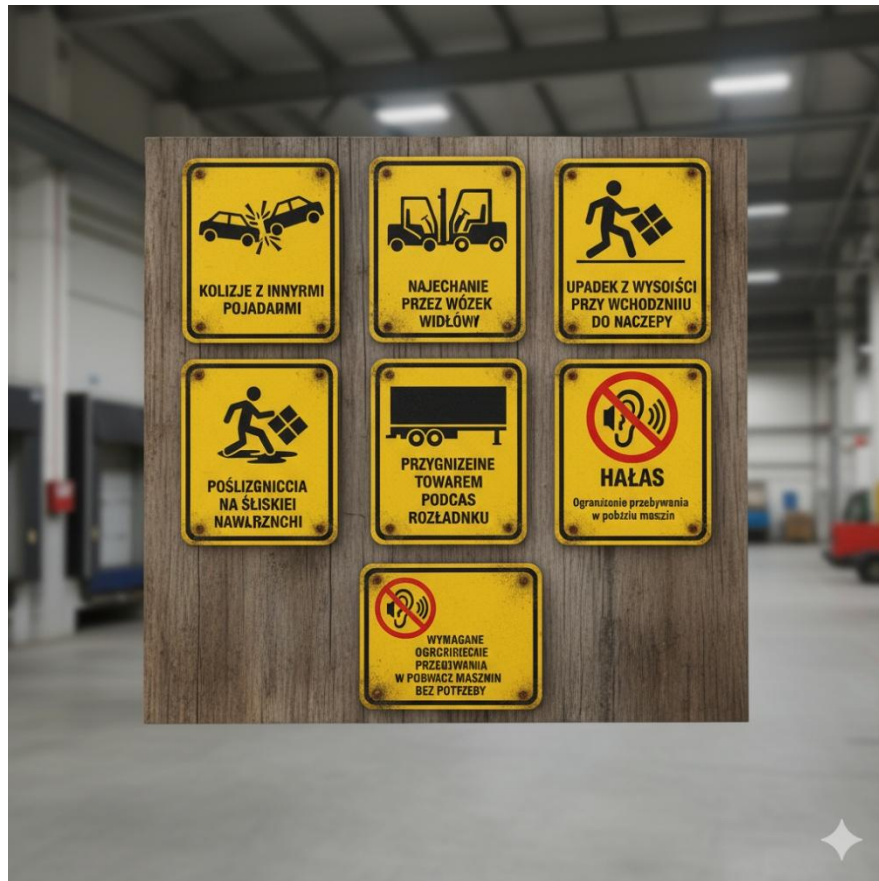
- Po zakończeniu operacji kierowca:
 - Zabezpiecza ładunek (pasami, listwami, zamyka rolety).
 - Dokonuje **kontroli rozmieszczenia i zabezpieczenia ładunku**.
 - Sprawdza **zgodność dokumentów przewozowych** oraz stan towaru i opakowań.
- Kierowca jest obowiązany pozostawić po sobie porządek.
- Obowiązek zgłoszenia każdego wycieku natychmiast po jego zauważeniu.
- Każda osoba przebywająca na terenie zakładu jest obowiązana do utrzymywania porządku w miejscu pracy i na stanowisku załadunku /rozładunku.
- Każda osoba przebywająca na terenie zakładu ma obowiązek zgłosić wszelkie zauważone zagrożenia, sytuacje potencjalnie wypadkowe oraz uszkodzoną infrastrukturę.

3.4. Zgłaszanie nieprawidłowości:

- Uszkodzenia towaru/ładunku należy zgłosić niezwłocznie operatorowi wózka lub pracownikowi Magazynu.
- Pojazd z nieprawidłowo zabezpieczonym ładunkiem nie zostanie wypuszczony z terenu zakładu.
- Kierowcy i pracownicy mają obowiązek zgłaszać wszelkie zdarzenia potencjalnie niebezpieczne, nawet jeśli nie doszło do wypadku - Zgłoszenia analizuje Koordynator Zakładu - celem jest poprawa bezpieczeństwa i zapobieganie powtarzaniu się zdarzeń.

4. ZAGROŻENIA NA TERENIE MAGAZYNU KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o.

- Kolizje z innymi pojazdami.
- Najechanie przez wózek widłowy.
- Upadek z wysokości przy wchodzeniu do naczepy.
- Przygniecenie towarem podczas rozładunku.
- Poślizgnięcia na śliskiej nawierzchni.
- Hałas (wymagane ograniczenie przebywania w pobliżu maszyn bez potrzeby).





5. CZYNNOŚCI ZABRONIONE



ZABRANIA SIĘ

- Przebywania bez wymaganych środków ochrony indywidualnej.
- Przebywania w strefie manewrowej wózka.
- Uruchamiania silnika podczas załadunku / rozładunku.
- Palenia tytoniu, e-papierosów i wyrobów nowatorskich poza strefami wyznaczonymi.
- Używania otwartego ognia.
- Pozostawiania pojazdu na pochyłościach bez zabezpieczenia.
- Podejmowania napraw na terenie zakładu.
- Samodzielnego rozładunku/załadunku bez obecności pracownika oddziału KREISEL – Technika Budowlana Sp. o.o.
- Utrudniania dostępu do sprzętu przeciwpożarowego.
- Zabrania się przechodzenia pod ładunkiem lub w obszarze pracy wózków.
- Zabrania się jazdy z podniesionym ładunkiem.
- Podczas wykonywania manewrów, załadunku, rozładunku lub poruszania się po terenie zakładu zabrania się korzystania z telefonów komórkowych i innych urządzeń elektronicznych.
- Modyfikowania lub zdejmowania ŚOI w strefach, gdzie ich używanie jest wymagane.
- Wylewania jakichkolwiek substancji na podłoże (oleje, paliwo, płyny eksploatacyjne).
- Pozostawiania przedmiotów lub odpadów na drogach transportowych, rampach załadunkowych oraz w pobliżu wyjść ewakuacyjnych.

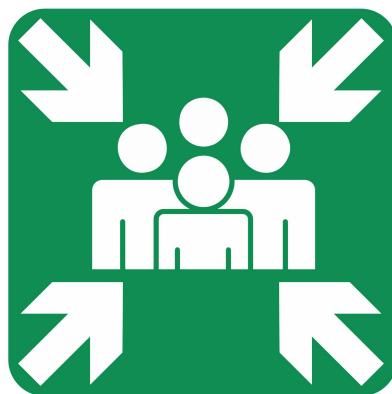
6. POSTĘPOWANIE W SYTUACJACH AWARYJNYCH



TELEFON ALARMOWY 112

W PRZYPADKU JAKIEKOLWIEK ZAGROŻENIA

- Zachowaj **spokój** i nie wywołuj paniki.
- **Natychmiast powiadom służby ratunkowe**, dzwoniąc pod **NUMER 112**.
- **Stosuj się do poleceń personelu** oraz służb odpowiedzialnych za bezpieczeństwo.
- **Ewakuuj się zgodnie z oznaczeniami dróg ewakuacyjnych** i instrukcjami personelu zakładu.
- W miarę możliwości **pomóż osobom wymagającym wsparcia**, nie narażając własnego bezpieczeństwa.
- Nie wracaj do strefy zagrożenia, dopóki służby nie ogłoszą, że jest to bezpieczne.
- Po opuszczeniu budynku udaj się do wyznaczonego miejsca zbiórki i pozostań tam do czasu dalszych instrukcji.



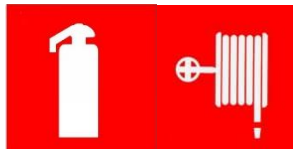


OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA

1. Na terenie firmy obowiązuje całkowity zakaz używania otwartego ognia oraz palenia tytoniu z wyjątkiem miejsc do tego wyznaczonych.



2. Zabrania się przemieszczania podręcznych środków gaśniczych oraz ograniczania swobodnego dostępu do nich.



Do podręcznych środków gaśniczych należy zapewnić swobodny dostęp 1 m .

7. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Kierowca jest odpowiedzialny za:

- **Bezwarunkowe przestrzeganie niniejszej instrukcji** oraz wszystkich obowiązujących zasad bezpieczeństwa obowiązujących na terenie zakładu.
- **Stosowanie się do przepisów BHP, ochrony przeciwpożarowej, regulaminów wewnętrznych oraz obowiązujących przepisów ruchu drogowego**, w tym ograniczeń prędkości i oznakowania obowiązującego na terenie zakładu.
- **Zapewnienie właściwego przygotowania pojazdu do wjazdu na teren zakładu**, w szczególności w zakresie jego sprawności technicznej, wyposażenia w wymagane środki bezpieczeństwa oraz utrzymania porządku w kabinie i na przestrzeni ładunkowej.
- **Przeprowadzenie kontroli stanu oraz prawidłowego zabezpieczenia ładunku**, obejmującej upewnienie się, że ładunek jest ustabilizowany, nie stanowi zagrożenia podczas transportu oraz spełnia wszystkie wymagania dotyczące bezpieczeństwa obowiązujące na terenie zakładu.

Niniejsza instrukcja obowiązuje od dnia zatwierdzenia.

Każde naruszenie zasad zawartych w instrukcji może skutkować natychmiastowym zakazem wjazdu lub przebywania na terenie zakładu

KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o.



**WYKAZ KOORDYNATORÓW ZAKŁADÓW I KIEROWNIKÓW
MAGAZYNÓW/PRODUKCJI KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o.**

Magazyn Poznań (60-462), Szarych Szeregów 23:

- **Koordinator Zakładu – Tomasz Dolata**
tel.: 516 060 358
 - **Kierownik Magazynu – Tomasz Ignasiak**
tel.: 61 846 79 01
-
-

Oddział Ujazd (97-225), ul. 11 Listopada 29:

- **Koordinator Zakładu – Mariusz Maszczyk**
tel.: 501 417 248
 - **Kierownik Magazynu – Jacek Kuta**
tel.: 502 417 978
-
-

Oddział Będzin (42-504), ul. Bory 41a:

- **Koordinator Zakładu – Ewa Domagała**
tel.: 502 417 864
 - **Kierownik Magazynu – Krzysztof Pytel**
tel.: 502 417 870
-
-

Oddział Lubień Kujawski (87-840), Kaliska 141:

- **Koordinator Zakładu – Danuta Manuszkiewicz-Księżak**
tel.: 516 058 589
 - **Kierownik Magazynu – Jarosław Lewandowski**
tel.: 510 152 281
-
-



Oddział Rogowiec (97-427), ul. Zakładowa 2:

• **Koordynator Zakładu** – Anna Wojtaszczyk
tel.: 502 417 897

• **Kierownik Produkcji** – Waldemar Rozmarynowski
tel.: 508 064 652

Oddział Ostrołęka (07-400), ul. Łużycka 5:

• **Koordynator Zakładu** – Katarzyna Pietruczuk
tel.: 504 317 191

• **Kierownik Produkcji** – Michał Dawidczyk
tel.: 504 317 185

Instrukcja Bezpieczeństwa na terenie firmy
KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o. jest dostępna na stronie internetowej
www.kreisel.pl, gdzie zamieszczone są również aktualne dane kontaktowe
wszystkich zakładów.



SAFETY INSTRUCTIONS

WAREHOUSE AREA

KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o.

These instructions set forth the rules for safe movement, loading, unloading, and presence on the premises of KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o.

The purpose of these instructions is to ensure the safety of employees, drivers, and all persons on the premises by reducing the risk of workplace accidents, collisions, injuries, and other hazardous incidents.

These instructions are mandatory and apply to all persons on the plant premises, in particular: employees, external drivers, subcontractors, and visitors.

The appendices listed below constitute an integral part of these Safety Instructions and are equally binding as their content:

- **Appendix No. 1 – “SAFETY GUIDE”**
- **Appendix No. 2 – “DECLARATION”**

1. TRAFFIC AND PEDESTRIAN RULES ON COMPANY PREMISES

1.1. Every person on the premises of KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o. is required to use personal protective equipment appropriate for the zone and the activities being performed, in particular:

- **Safety footwear** – to protect the feet from mechanical injuries.
- **High-visibility vests** in yellow or orange, or work clothing with reflective elements, must be worn.
- **Protective gloves** – for manual tasks, handling tarps, straps, safety strips, or when in contact with sharp objects.
- **Safety helmet** – mandatory in loading and production areas, and when working near machinery and forklifts.
- **Safety harness** – when working at heights or entering a semi-trailer if there is a risk of falling.



MANDATORY SIGNS	MEANING	EXPLANATION
	Protective gloves	Purpose: To protect hands from injury, cuts, dirt, or chemicals. Explanation: Gloves are required during manual operations such as opening/closing tarps, securing cargo, handling sharp edges, and when dealing with minor vehicle breakdowns.
	Safety footwear	Purpose: To protect the feet from injuries, slips, punctures, and impacts. Explanation: Safety footwear protects the driver when getting in and out of the vehicle, working on ramps and loading docks, and in areas where surfaces may be uneven, slippery, or hazardous.
	Safety helmet	Purpose: To protect the head from injuries caused by impacts or falling objects. Explanation: A safety helmet is required when a driver is in a loading/unloading area where there is a risk of falling objects, or when performing tasks near industrial machinery and equipment.
	Safety harness	Meaning: Protection against falls from heights. Explanation: If it is necessary to climb onto a vehicle, container, trailer, or ramp to handle cargo or perform repairs, the driver should use a safety harness if there is a risk of falling from a height.

	Reflective vest/reflective clothing	Meaning: To increase visibility and safety in conditions of limited visibility. Explanation: Reflective vests or clothing should be worn by employees to ensure their visibility in conditions of limited visibility, such as at night, at dusk, in fog, in rain, or in areas with heavy traffic. This clothing is particularly important in areas where there is a risk of contact with vehicles or machinery.
---	--	---

1.2. Pictograms and Signs

- Only standardized health and safety signs and pictograms, as well as traffic signs, that comply with applicable standards and regulations are used on the plant premises.
- Road markings (lines, zones, crosswalks, danger zones) must be painted YELLOW.

1.3.

- Entering or remaining on the company premises while under the influence of alcohol or intoxicating substances
- Bringing in, possessing, or consuming alcohol and psychoactive substances
- The presence of unauthorized persons

is strictly prohibited





1.4. Speed limits

According to the applicable regulations, the speed limit on a given road section is restricted to 15 km/h, depending on the guidelines of the specific department of KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o. Road signs and markings, both vertical and horizontal, must also be strictly obeyed.



2. SCOPE AND RESPONSIBILITIES

2.1. Scope of application

These instructions apply throughout the entire premises of KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o., including in particular:

- On internal roads and manoeuvring areas,
- In loading and unloading areas,
- In storage and production areas,
- In adjacent areas, car parks and entry control points

2.2. Responsibilities and Competencies

The Department Coordinator (the person responsible for the department's operations) and the Warehouse Manager (the person in charge of the warehouse team) are responsible for:

- Ensuring compliance with these instructions,
- Carrying out safety inspections and implementing preventative measures,
Carrying out a **mandatory inspection and audit of the plant premises of KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o. at least once a year**, with the option of **conducting additional, documented inspections every 6 months**, in order to verify the ongoing operation and effectiveness of this manual.
- Drawing up reports on the audits and inspections carried out,
- Initiating corrective actions in the event of non-compliance being identified.

Audit documentation must be kept on the premises (at the relevant office) of the department.



2.3. Obligation to Familiarize with the Instructions

- Every person present on the premises of KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o., in particular every driver, must be familiarized with these instructions in writing.
- Proof of familiarization (a signed statement/form) must be stored by the company at the specific branch.
- Failure to confirm familiarization with the instructions may result in a refusal of entry to the company premises.

2.4. Requirements regarding the technical condition of the vehicle

- A vehicle authorised to enter must be in good working order, with no visible fluid leaks, structural damage, damaged tyres or faulty lighting.
- If faults posing a safety risk are detected, entry may be refused.
- Vehicles with leaking hydraulic or fuel systems are prohibited from entering

3. SAFE LOADING AND UNLOADING RULES

3.1. Preparatory steps:

- The vehicle should be parked in the designated area.
- The driver switches off the engine, applies the handbrake and secures the wheels with wheel chocks (on both sides).
- The driver prepares the vehicle for the operation (opening the roller blind, removing the slats, safety straps, etc.).

3.2. Loading/unloading:

- During the operation, the driver:
 - Remains in the **vehicle's cab**
 - or
 - **Remains in the designated safety zone behind the semi-trailer (where applicable)**

3.3. Rules for working with staff:

- **A forklift operator has the right to refuse to carry out an operation if the vehicle is not properly prepared or if the driver fails to comply with health and safety rules.**
- **The operator is required to signal manoeuvres (using the horn or warning lights).**
- The driver should consult the operator on how to position the load to ensure the correct axle load is maintained.
- The use of a mobile phone is permitted only in safe areas, away from vehicle traffic and hazardous zones.
- It is mandatory to maintain a safe distance from material handling equipment
- Upon completion of the operation, the driver must:
 - **Secure the load** (using straps, battens, and closing the roller shutters),



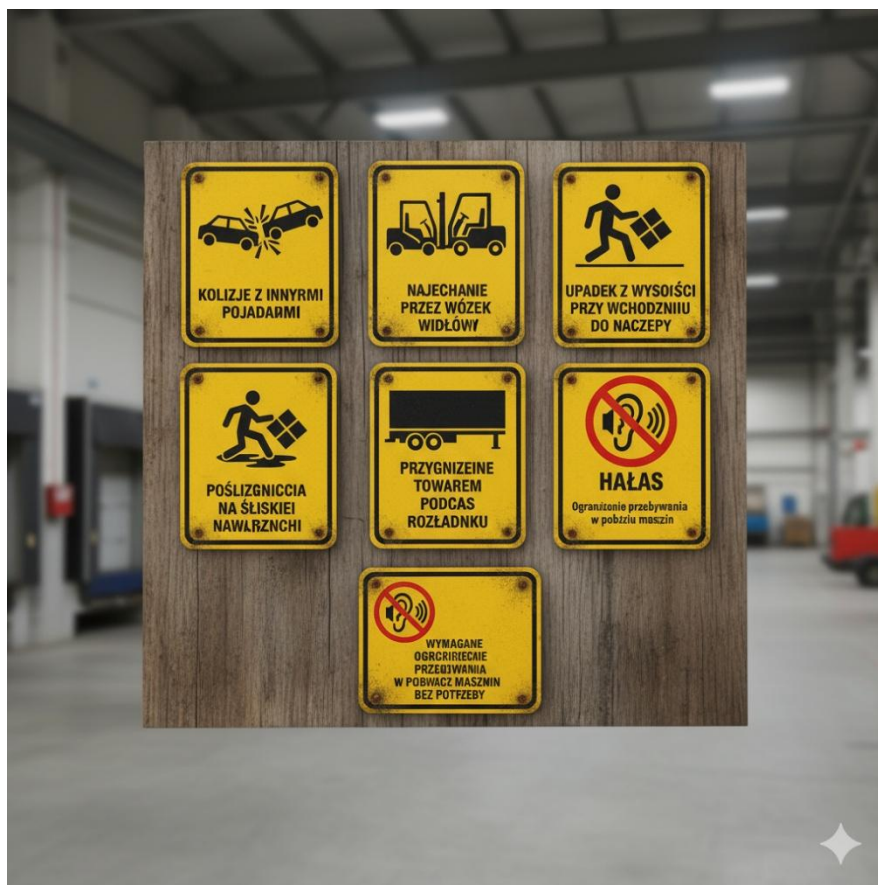
- Checks the positioning and **securing of the load**,
- Checks the accuracy of the transport documents and the condition of the goods and packaging.
- The driver is obliged to leave the area tidy.
- It is mandatory to report any spill immediately upon noticing it.
- Every person on the premises is obliged to maintain order in the workplace and at the loading/unloading area.
- Every person on the premises is obliged to report any hazards, near-misses and damaged infrastructure that they notice.

3.4. Reporting irregularities:

- Any damage to goods/cargo must be reported immediately to the forklift operator or a warehouse member of staff.
- A vehicle with a load that has not been secured correctly will not be allowed to leave the premises.
- Drivers and staff are required to report any potentially hazardous incidents, even if no accident has occurred – reports are analysed by the Department Coordinator – the aim is to improve safety and prevent such incidents from recurring.

4. HAZARDS ON THE WAREHOUSE PREMISES OF KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o.

- Collisions with other vehicles,
- Being struck/run over by a forklift,
- Falling from height when entering the trailer,
- Being crushed by goods during unloading,
- Slipping on slippery surfaces,
- Noise (unnecessary presence near machinery must be restricted).





5. PROHIBITED ACTIVITIES



It is prohibited to:

- Be present without the required Personal Protective Equipment (PPE)
- Enter or stay in the forklift maneuvering area
- Run the engine during loading or unloading operations
- Smoke, use e-cigarettes, or use novel tobacco products outside designated areas
- Use open flames
- Leave vehicles unsecured on slopes or inclines
- Undertake vehicle repairs on the facility premises
- Conduct independent loading or unloading without a KREISEL – Technika Budowlana Sp. o.o. employee present
- Obstruct access to firefighting equipment
- Walk under suspended loads or within forklift operating areas
- Drive with a raised load
- Use mobile phones or other electronic devices while maneuvering, loading, unloading, or moving around the facility premises
- Modify or remove PPE in areas where its use is required
- Spill any substances onto the ground (including oils, fuel, or operating fluids)
- Leave objects or waste on transport routes, loading ramps, or near emergency exits

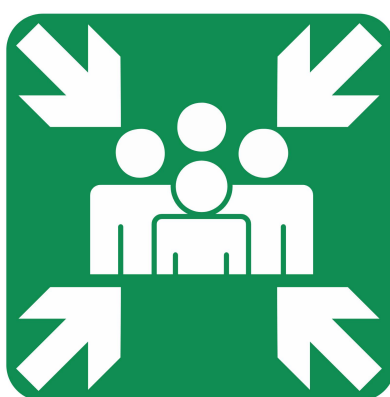
6. EMERGENCY RESPONSE PROCEDURES



EMERGENCY NUMBER 112

IN CASE OF ANY EMERGENCY

- **Stay calm** and do not panic.
- **Immediately notify emergency services** by calling **112**.
- **Follow the instructions of the staff** and safety personnel.
- **Evacuate according to the emergency exit signs** and facility staff instructions.
- If possible, **assist those in need of help** without risking your own safety.
- Do not re-enter the danger zone until emergency services declare it safe.
- After leaving the building, proceed to the designated assembly point and remain there until further instructions.





FIRE SAFETY

1. The use of open flames and smoking is strictly prohibited throughout the company premises, except in designated areas.



2. It is prohibited to move portable firefighting equipment or obstruct free access to it.



Maintain a 1-meter clear zone around all firefighting equipment.

7. FINAL PROVISIONS

The driver is responsible for:

- **Strictly adhering to this instruction and all safety rules** in force on the facility premises.
- **Complying with health and safety (OSH) regulations, fire safety rules, internal policies, and traffic regulations**, including speed limits and road signs within the facility.
- **Ensuring the vehicle is properly prepared before entering the facility premises**, particularly regarding its roadworthiness, required safety equipment, and maintaining cleanliness in the cabin and cargo area.
- **Inspecting the condition and proper securing of the load, including ensuring that the load is stable**, poses no hazard during transport, and meets all safety requirements applicable at the facility.

This instruction comes into force on the date of approval. Any violation of the rules contained in this instruction may result in an immediate ban on entering or staying on the department premises of KREISEL – Technika Budowlana Sp.

Z O.O.



**DIRECTORY OF SITE COORDINATORS AND
WAREHOUSE/PRODUCTION MANAGERS OF KREISEL – Technika
Budowlana Sp. z o.o.**

Warehouse Poznań (60-462), Szarych Szeregów 23:

- **Site Coordinator** – Tomasz Dolata
tel.: 516 060 358
 - **Warehouse Manager** – Tomasz Ignasiak
tel.: 61 846 79 01
-
-

Plant in Ujazd (97-225), ul. 11 Listopada 29:

- **Site Coordinator** – Mariusz Maszczyk
tel.: 501 417 248
 - **Warehouse Manager** – Jacek Kuta
tel.: 502 417 978
-
-

Plant in Będzin (42-504), ul. Bory 41a:

- **Site Coordinator** – Ewa Domagała
tel.: 502 417 864
 - **Warehouse Manager** – Krzysztof Pytel
tel.: 502 417 870
-
-

Plant in Lubień Kujawski (87-840), Kaliska 141:

- **Site Coordinator** – Danuta Manuszkiewicz-Księżak
tel.: 516 058 589
 - **Warehouse Manager** – Jarosław Lewandowski
tel.: 510 152 281
-
-



Plant in Rogowiec (97-427), ul. Zakładowa 2:

• **Site Coordinator** – Anna Wojtaszczyk
tel.: 502 417 897

• **Production Manager** – Waldemar Rozmarynowski
tel.: 508 064 652

Plant in Ostrołęka (07-400), ul. Łużycka 5:

• **Site Coordinator** – Katarzyna Pietruczuk
tel.: 504 317 191

• **Production Manager** – Michał Dawidczyk
tel.: 504 317 185

The Company Safety Manual is available at www.kreisel.pl, along with up-to-date contact information for all KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o. sites.



SICHERHEITSORDNUNG LAGERBEREICH KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o.

Diese Sicherheitsordnung regelt die Regeln für die sichere Bewegung, das Be- und Entladen sowie den Aufenthalt auf dem Betriebsgelände von KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o. Ziel dieser Richtlinie ist es, die Sicherheit von Mitarbeitern, Fahrern und allen anderen Personen auf dem Betriebsgelände zu gewährleisten, indem das Risiko von Arbeitsunfällen, Kollisionen, Verletzungen und anderen gefährlichen Ereignissen minimiert wird.

Diese Anweisung ist obligatorisch und gilt für alle Personen, die sich auf dem Betriebsgelände aufhalten, insbesondere für: Mitarbeiter, Fahrer externer Unternehmen, Subunternehmer und Gäste.

Die unten aufgeführten Anlagen sind integraler Bestandteil dieser **Sicherheitsordnung** und gelten gleichrangig mit ihrem Inhalt:

- **Anlage Nr. 1 – „SICHERHEITSLEITFADEN“**
- **Anlage Nr. 2 – „ERKLÄRUNG“**

1. REGELN FÜR DIE BEWEGUNG AUF DEM BETRIEBSGELÄNDE

1.1. Jede Person, die sich auf dem Betriebsgelände von KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o. aufhält, ist verpflichtet, die für den jeweiligen Bereich und die ausgeführten Tätigkeiten angemessene persönliche Schutzausrüstung (PSA) zu tragen, insbesondere:

- **Sicherheitsschuhe** – zum Schutz der Füße vor mechanischen Verletzungen.
- **Es gilt die Pflicht zum Tragen von Warnwesten** in Gelb oder Orange oder von Arbeitskleidung mit reflektierenden Elementen.
- **Schutzhandschuhe** – bei manuellen Tätigkeiten, der Handhabung von Planen, Gurten, Ladebalken oder bei Kontakt mit scharfen Elementen.
- **Schutzhelm** – Tragepflicht in Lade- und Produktionsbereichen, bei Arbeiten in der Nähe von Maschinen und Gabelstaplern.
- **Sicherheitsgeschirr** – bei Arbeiten in der Höhe oder beim Betreten des Aufliers, wenn Absturzgefahr besteht.



GEBOTSZEICHEN	BEDEUTUNG	ERKLÄRUNG
	Schutzhandschuhe	Bedeutung: Schutz der Hände vor Beschädigungen, Schnitten, Verschmutzungen oder chemischen Substanzen. Erklärung: Handschuhe sind bei manuellen Tätigkeiten wie dem Öffnen/Schließen von Planen, der Ladungssicherung, dem Kontakt mit scharfen Kanten sowie bei Eingriffen im Falle kleinerer Fahrzeugpannen erforderlich.
	Sicherheitsschuhe	Bedeutung: Schutz der Füße vor Verletzungen, Ausrutschen, Durchstichen und Stößen. Erklärung: Sicherheitsschuhe schützen den Fahrer beim Ein- und Aussteigen aus dem Fahrzeug, bei Arbeiten auf Rampen, Ladeflächen sowie an Orten, an denen unebene, rutschige oder gefährliche Oberflächen auftreten können.
	Schutzhelm	Bedeutung: Schutz des Kopfes vor Verletzungen durch Stöße oder herabfallende Gegenstände. Erklärung: Ein Schutzhelm ist in Situationen erforderlich, in denen sich der Fahrer im Be- und Entladebereich aufhält, in dem das Risiko herabfallender Gegenstände besteht, oder wenn er Tätigkeiten in der Nähe von Maschinen und Industrieanlagen ausführt.
	Sicherheitsgeschirr	Bedeutung: Schutz gegen Absturz aus der Höhe. Erklärung: Sollte es erforderlich sein, das Fahrzeug, den Container, den Auflieger oder die Rampe zu betreten, um die Ladung zu handhaben oder Reparaturen durchzuführen, muss der

		Fahrer ein Sicherheitsgeschirr verwenden, wenn die Gefahr eines Absturzes aus der Höhe besteht.
	Warnweste / Warnkleidung	Bedeutung: Erhöhung der Sichtbarkeit und Sicherheit bei eingeschränkten Sichtverhältnissen. Erklärung: Eine Warnweste oder Warnkleidung sollte von den Mitarbeitern getragen werden, um ihre Sichtbarkeit bei eingeschränkten Sichtverhältnissen wie Nacht, Dämmerung, Nebel, Regen oder an Orten mit hohem Verkehrsaufkommen zu gewährleisten. Diese Kleidung ist besonders wichtig in Bereichen, in denen das Risiko eines Kontakts mit Fahrzeugen oder Maschinen besteht.

1.2. Piktogramme und Kennzeichnungen

- Auf dem Betriebsgelände werden ausschließlich genormte Arbeitsschutzzeichen und -piktogramme sowie Verkehrszeichen gemäß den geltenden Normen und Vorschriften verwendet.
- Bodenmarkierungen (Linien, Zonen, Fußgängerstreifen, Gefahrenbereiche) müssen in der Farbe GELB ausgeführt sein.

1.3. Es ist verboten:

- das Betreten und Befahren des Betriebsgeländes durch Personen unter dem Einfluss von Alkohol oder Rauschmitteln stehen),
- das Mitbringen, Besitzen und Konsumieren von Alkohol sowie psychoaktiven Substanzen,
- der Aufenthalt von unbefugten Personen.





1.4. Zulässige Geschwindigkeit

Gemäß den geltenden Vorschriften ist die Geschwindigkeit auf dem jeweiligen Straßenabschnitt auf 15 km/h begrenzt, abhängig von den Richtlinien der jeweiligen Niederlassung von KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o. Zudem ist die Straßenbeschilderung, sowohl die vertikale als auch die horizontale, unbedingt zu beachten.



2. GELTUNGSBEREICH UND VERANTWORTLICHKEITEN

2.1. Geltungsbereich

Diese Anweisung gilt auf dem gesamten Betriebsgelände der KREISEL - Technika Budowlana

Sp. z o.o., insbesondere:

- auf internen Straßen und Rangierflächen,
- in Lade- und Entladezonen,
- in Lager- und Produktionsbereichen,
- auf angrenzenden Flächen, Parkplätzen und an den Einfahrtskontrollpunkten.

2.2. Verantwortung und Kompetenzen

Der Werkskoordinator (die für den Betrieb des Werks verantwortliche Person) und der Lagerleiter (die die Gruppe der Lagerarbeiter leitende Person) sind verpflichtet:

- die Einhaltung dieser Anweisung zu überwachen,
- Kontroll- und Präventionsmaßnahmen im Bereich der Sicherheit durchzuführen,
- **eine obligatorische Überprüfung und ein Audit des Betriebsgeländes der KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o. mindestens einmal im Jahr durchzuführen, mit der Möglichkeit, alle 6 Monate zusätzliche, dokumentierte Kontrollen durchzuführen**, um das Funktionieren und die Wirksamkeit dieser Anweisung laufend zu überprüfen,
- Protokolle über die durchgeführten Audits und Kontrollen zu erstellen,
- Korrekturmaßnahmen beim Feststellen von Abweichungen einzuleiten.

Die Auditdokumentation muss auf dem Betriebsgelände (in der jeweiligen Niederlassung) aufbewahrt werden.



2.3. Pflicht zur Kenntnisnahme der Anweisung

- Jede Person, die sich auf dem Betriebsgelände der KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o. aufhält, insbesondere jeder Fahrer, muss diese Anweisung in schriftlicher Form zur Kenntnis nehmen.
- Der Nachweis der Kenntnisnahme (unterzeichnete Erklärung / unterzeichnetes Formular) muss vom Unternehmen in der jeweiligen Niederlassung aufbewahrt werden.
- Das Fehlen einer Bestätigung über die Kenntnisnahme der Anweisung kann zur Verweigerung der Einfahrt auf das Betriebsgelände führen.

2.4. Anforderungen an den technischen Zustand des Fahrzeugs

- Ein für die Einfahrt zugelassenes Fahrzeug muss technisch einwandfrei sein, ohne sichtbare Flüssigkeitsleckagen, Strukturschäden, beschädigte Reifen oder defekte Beleuchtung.
- Sollten Mängel festgestellt werden, die die Sicherheit gefährden, kann die Einfahrt verweigert werden.
- Es ist verboten, mit Fahrzeugen einzufahren, die undichte Hydraulik- oder Kraftstoffsysteme aufweisen.

3. REGELN FÜR SICHERS BE- UND ENTLADEN

3.1. Vorbereitende Tätigkeiten:

- Das Fahrzeug muss an einem dafür vorgesehenen Platz geparkt werden.
- Der Fahrer stellt den Motor ab, zieht die Handbremse an und sichert die Räder mit Unterlegkeilen (auf beiden Seiten).
- Der Fahrer bereitet das Fahrzeug auf den Vorgang vor (Öffnen der Plane, Demontage von Ladebalken, Spanngurten usw.).

3.2. Be- und Entladen:

- Während des Vorgangs hält sich der Fahrer:
 - **in der Fahrzeugkabine auf**
 - oder
 - **in der dafür vorgesehenen Sicherheitszone hinter dem Auflieger auf (falls zutreffend).**

3.3. Regeln für die Zusammenarbeit mit dem Personal:

- **Der Gabelstaplerfahrer hat das Recht, den Vorgang zu verweigern, wenn das Fahrzeug nicht vorbereitet ist oder der Fahrer die Arbeitsschutzregeln nicht einhält.**
- **Der Bediener ist verpflichtet, Rangierbewegungen zu signalisieren (Hupe, Warnleuchte).**
- Der Fahrer sollte die Lastverteilung mit dem Bediener absprechen, um die korrekte Achslast des Fahrzeugs zu gewährleisten.
- Die Nutzung von Mobiltelefonen ist ausschließlich an sicheren Orten, abseits vom Fahrzeugverkehr und von Gefahrenzonen, gestattet.



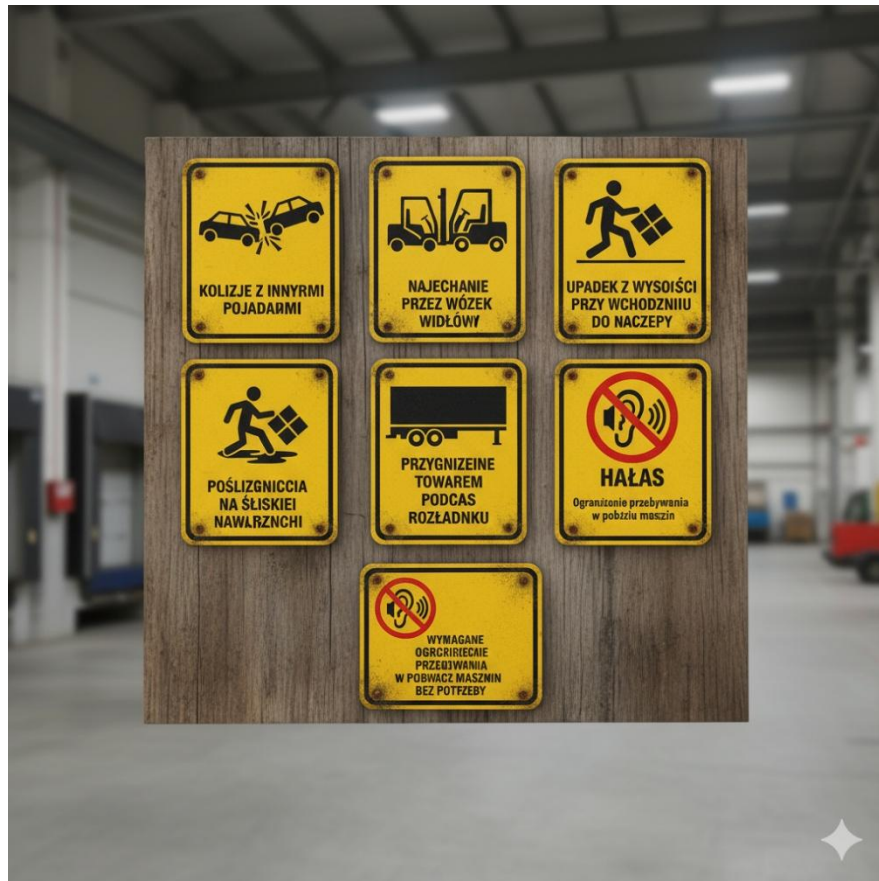
- Es gilt die Pflicht zur strikten Einhaltung des Sicherheitsabstands zu Flurförderzeugen.
- Nach Beendigung des Vorgangs:
 - sichert der Fahrer die Ladung (mit Spanngurten, Ladebalken, Schließen der Planen),
 - **kontrolliert er die Verteilung und Sicherung der Ladung,**
 - prüft er die **Übereinstimmung der Frachtpapiere** sowie den Zustand der Ware und der Verpackungen.
- Der Fahrer ist verpflichtet, seinen Platz ordentlich zu hinterlassen.
- Es besteht die Pflicht, jede Leckage sofort nach dem Bemerken zu melden.
- Jede Person, die sich auf dem Betriebsgelände aufhält, ist verpflichtet, am Arbeitsplatz sowie am Be- und Entladeplatz Ordnung zu halten.
- Jede Person, die sich auf dem Betriebsgelände aufhält, ist verpflichtet, alle festgestellten Gefahren, Beinaheunfälle sowie beschädigte Infrastruktur zu melden.

3.4. Meldung von Unregelmäßigkeiten:

- Beschädigungen an der Ware/Ladung sind unverzüglich dem Gabelstaplerfahrer oder einem Lagermitarbeiter zu melden.
- Ein Fahrzeug mit mangelhaft gesicherter Ladung wird nicht vom Betriebsgelände gelassen.
- Fahrer und Mitarbeiter sind verpflichtet, alle potenziell gefährlichen Ereignisse zu melden, auch wenn es zu keinem Unfall gekommen ist. Die Meldungen werden vom Werkskoordinator analysiert – Ziel ist es, die Sicherheit zu verbessern und das Wiederholen von Ereignissen zu verhindern.

4. GEFAHREN IM LAGERBEREICHEN VON KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o.

- Kollisionen mit anderen Fahrzeugen
- Anfahren/Angebohrtwerden durch einen Gabelstapler
- Absturz aus der Höhe beim Betreten des Aufliegers
- Quetschen durch herabfallende/umstürzende Ware während der Entladung
- Ausrutschen auf rutschigem Untergrund
- Lärm (unnötiger Aufenthalt in der Nähe von Maschinen ist zu vermeiden).





5. VERBOTENE TÄTIGKEITEN



ES IST VERBOTEN:

- der Aufenthalt ohne die erforderliche persönliche Schutzausrüstung (PSA),
- der Aufenthalt im Rangierbereich des Gabelstaplers,
- das Starten/Laufenlassen des Motors während des Be- und Entladens,
- das Rauchen von Tabak, E-Zigaretten und neuartigen Tabakerzeugnissen außerhalb der dafür gekennzeichneten Bereiche,
- der Umgang mit offenem Feuer,
- das Abstellen des Fahrzeugs an Gefällen ohne entsprechende Sicherung,
- das Durchführen von Reparaturen auf dem Betriebsgelände,
- das eigenständige Be- und Entladen ohne Anwesenheit eines Niederlassungsmitarbeiters von KREISEL – Technika Budowlana Sp. o.o.,
- das Versperren des Zugangs zu Feuerlöschgeräten
- das Untertreten von schwebenden Lasten oder der Aufenthalt im Arbeitsbereich von Gabelstaplern,
- das Fahren mit angehobener Last,
- die Nutzung von Mobiltelefonen und anderen elektronischen Geräten während des Rangierens, Be- und Entladens sowie beim Bewegen auf dem Betriebsgelände,
- das Modifizieren oder Ablegen der PSA in Bereichen, in denen deren Verwendung vorgeschrieben jest,
- das Schütten von jeglichen Substanzen auf den Boden (Öle, Kraftstoffe, Betriebsflüssigkeiten),
- das Abstellen von Gegenständen oder Abfällen auf Transportwegen, Laderampen sowie in der Nähe von Fluchtwegen.

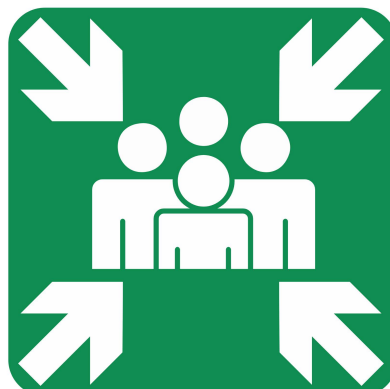
6. NOTFALLVERFAHREN



NOTRUFNUMMER: 112

BEI JEDLICHER GEFAHR

- Ruhe bewahren und Panik vermeiden.
- Sofort die Rettungsdienste über den **NOTRUF 112** verständigen.
- Den Anweisungen des Personals und der für die Sicherheit zuständigen Dienste Folge leisten.
- Die Evakuierung gemäß den Kennzeichnungen der Fluchtwege und den Anweisungen des Werkspersonals durchführen.
- Nach Möglichkeit Personen helfen, die Unterstützung benötigen, ohne die eigene Sicherheit zu gefährden.
- Nicht in die Gefahrenzone zurückkehren, bis die Einsatzkräfte Entwarnung geben.
- Nach dem Verlassen des Gebäudes zum ausgewiesenen Sammelplatz begeben und dort bis zu weiteren Anweisungen warten.





BRANDSCHUTZ

1. Auf dem gesamten Betriebsgelände gilt ein absolutes Verbot des Umgangs mit offenem Feuer sowie des Rauchens von Tabak, mit Ausnahme der dafür speziell gekennzeichneten Bereiche.



2. Es ist verboten, Handfeuerlöscher zu versetzen oder den freien Zugang zu ihnen zu versperren.



Der freie Zugang zu Handfeuerlöschern ist mit einem Freiraum von mindestens 1 Meter zu gewährleisten

7. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Der Fahrer ist verantwortlich für:

- **Die bedingungslose Einhaltung dieser Anweisung** sowie aller auf dem Werksgelände geltenden Sicherheitsregeln.
- **Die Befolgung der Arbeitsschutz- und Brandschutzvorschriften, der internen Betriebsordnungen sowie der geltenden Straßenverkehrsordnung**, einschließlich der Geschwindigkeitsbegrenzungen und der Beschilderung auf dem Werksgelände.
- **Die Gewährleistung der ordnungsgemäßen Vorbereitung des Fahrzeugs für die Einfahrt auf das Werksgelände**, insbesondere im Hinblick auf dessen technischen Zustand, die Ausstattung mit den erforderlichen Sicherheitsmitteln sowie die Aufrechterhaltung der Ordnung im Fahrerhaus und im Laderaum.
- **Die Durchführung einer Kontrolle des Zustands und der ordnungsgemäßen Ladungssicherung**, um sicherzustellen, dass die Ladung stabilisiert ist, keine Gefahr während des Transports darstellt und alle auf dem Werksgelände geltenden Sicherheitsanforderungen erfüllt.

**Diese Unterweisung tritt mit dem Tag ihrer Genehmigung in Kraft.
Zu widerhandlungen gegen die Bestimmungen dieser Anweisung können ein
sofortiges Einfahrts- oder Aufenthaltsverbot für das Werksgelände von
KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o. zur Folge haben.**



**VERZEICHNIS DER WERKSKOORDINATOREN UND LAGER-
/PRODUKTIONSLEITER VON KREISEL – Technika Budowlana Sp. z
o.o.**

Lager Poznań (60-462), Szarych Szeregów 23:

• **Werkskoordinator** – Tomasz Dolata
tel.: 516 060 358

• **Lagerleiter** – Tomasz Ignasiak
tel.: 61 846 79 01

Niederlassung Ujazd (97-225), ul. 11 Listopada 29:

• **Werkskoordinator** – Mariusz Maszczyk
tel.: 501 417 248

• **Lagerleiter** – Jacek Kuta
tel.: 502 417 978

Niederlassung Będzin (42-504), ul. Bory 41a:

• **Werkskoordinator** – Ewa Domagała
tel.: 502 417 864

• **Lagerleiter** – Krzysztof Pytel
tel.: 502 417 870

Niederlassung Lubień Kujawski (87-840), Kaliska 141:

• **Werkskoordinator** – Danuta Manuszkiewicz-Księżak
tel.: 516 058 589

• **Lagerleiter** – Jarosław Lewandowski
tel.: 510 152 281



Niederlassung Rogowiec (97-427), ul. Zakładowa 2:

• **Werkskoordinator** – Anna Wojtaszczyk
tel.: 502 417 897

• **Produktionsleiter** – Waldemar Rozmarynowski
tel.: 508 064 652

Niederlassung Ostrołęka (07-400), ul. Łużycka 5:

• **Werkskoordinator** – Katarzyna Pietruczuk
tel.: 504 317 191

• **Produktionsleiter** – Michał Dawidczyk
tel.: 504 317 185

Die auf dem Werksgelände KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o. geltende Sicherheitsordnung ist auf der Internetseite www.kreisel.pl abrufbar. Dort finden Sie auch die aktuellen Kontaktdaten aller Standorte.



ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ СКЛАДСЬКА ЗОНА KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o.

Ця інструкція визначає правила безпечного пересування, завантаження, розвантаження та перебування на території підприємств KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o. Метою інструкції є забезпечення безпеки працівників, водіїв та всіх осіб, які перебувають на території підприємства, шляхом зменшення ризику нещасних випадків на роботі, зіткнень, травм та інших небезпечних подій.

Інструкція є обов'язковою для виконання всіма особами, які перебувають на території підприємства, зокрема: працівниками, водіями сторонніх компаній, підрядниками та гостями.

Наведені нижче додатки є невід'ємною частиною цієї Інструкції з безпеки та мають таку саму обов'язкову силу, як і її основний текст:

- **Додато nr 1 – «ПОСІБНИК З БЕЗПЕКИ»**
- **Додато nr 2 – «ЗАЯВА»**

1. ПРАВИЛА ПЕРЕСУВАННЯ ТЕРИТОРІЄЮ ПІДПРИЄМСТВА

1.1. Засоби індивідуального захисту

Кожна особа, яка перебуває на території підприємства KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o., зобов'язана використовувати засоби індивідуального захисту, відповідні до зони та виконуваних робіт, зокрема:

- **Захисне взуття** – захист стоп від механічних травм
- **Обов'язкове використання сигнальних жилетів жовтого або помаранчевого кольору або робочого одягу зі світловідбивними елементами.**
- **Захисні рукавички** – під час ручних робіт, обслуговування тентів, ременів, захисних планок або контакту з гострими елементами.
- **Захисна каска** – обов'язкова в зонах завантаження, виробництва, під час роботи поблизу машин і навантажувачів.
- **Страхувальна система** – під час робіт на висоті або підйому на напівпричіп, якщо існує ризик падіння.



ЗНАК НАКАЗУ	ЗНАЧЕННЯ	ПОЯСНЕННЯ
	Захисні рукавички	Значення: Захист рук від пошкоджень, порізів, забруднення або хімічних речовин. Пояснення: Рукавички необхідні під час ручних операцій, таких як відкривання/закривання тентів, закріплення вантажу, контакт із гострими краями, а також під час втручань у разі дрібних несправностей транспортного засобу.
	Захисне взуття	Значення: Захист стоп від травм, ковзання, проколів та ударів. Пояснення: Захисне взуття захищає водія під час входу та виходу з транспортного засобу, роботи на рампах, майданчиках завантаження та в місцях із нерівними, слизькими або небезпечними поверхнями.
	Захист голови	Значення: Захист голови від травм унаслідок ударів або падіння предметів. Пояснення: Захисна каска потрібна в ситуаціях, коли водій перебуває в зоні завантаження/розвантаження з ризиком падіння предметів або виконує роботи поблизу машин і промислового обладнання.
	Страховальна система	Значення: Захист від падіння з висоти. Пояснення: У разі необхідності підйому на транспортний засіб, контейнер, напівпричіп або рампу для обслуговування вантажу чи ремонту водій повинен використовувати страховальну систему, якщо існує ризик падіння з висоти.

	Світловідбивний жилет / світловідбивний одяг	Значення: Підвищення видимості та безпеки в умовах обмеженої видимості. Пояснення: Світловідбивний жилет або світловідбивний одяг слід використовувати працівникам для забезпечення їх видимості в умовах обмеженої видимості, таких як ніч, сутінки, туман, дощ, або в місцях з інтенсивним рухом. Такий одяг особливо важливий у зонах, де існує ризик контакту з транспортними засобами або машинами.
---	---	--

1.2. Піктограми та маркування

- На території підприємства використовуються виключно стандартизовані знаки та піктограми з охорони праці, а також дорожні знаки, що відповідають чинним нормам і правилам.
- Горизонтальне маркування (лінії, зони, пішохідні переходи, небезпечні зони) має бути виконане ЖОВТИМ кольором.

1.3. **Забороняється:**

- В'їзд і перебування на території підприємства особам у стані алкогольного або наркотичного сп'яніння.
- Вносити, зберігати та вживати алкоголь і психоактивні речовини.
- Перебування неуповноважених осіб.





1.4. Дозволена швидкість

Відповідно до чинних правил швидкість на відповідній ділянці дороги обмежена до 15 км/год, залежно від вимог конкретного підрозділу KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o. Необхідно також безумовно дотримуватися дорожнього маркування та знаків — як вертикальних, так і горизонтальних.



2. СФЕРА ДІЇ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

2.1. Сфера застосування

Ця інструкція діє на всій території підприємства KREISEL - Technika Budowlana Sp. z o.o., зокрема:

- На внутрішніх дорогах і маневрових майданчиках,
- У зонах завантаження та розвантаження,
- У складських і виробничих зонах,
- На прилеглих територіях, парковках і пунктах контролю в'їзду.

2.2. Відповідальність і повноваження

Координатор підприємства (особа, відповідальна за функціонування підприємства) та Керівник складу (особа, яка керує командою працівників складу) зобов'язані:

- Контролювати дотримання цієї інструкції,
- Проводити контрольні та запобіжні заходи у сфері безпеки,
- Проводити обов'язковий огляд і аудит території підприємства KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o. не рідше одного разу на рік, з можливістю проведення додаткових документованих перевірок кожні 6 місяців для поточної перевірки функціонування та ефективності цієї інструкції,
- Складати протоколи проведених аудитів і перевірок,
- Ініціювати коригувальні заходи у разі виявлення невідповідностей.

Документація аудитів має зберігатися на території підприємства (у відповідному підрозділі).



2.3. **Обов'язок ознайомлення з інструкцією**

- Кожна особа, яка перебуває на території підприємства KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o., зокрема кожен водій, повинна бути ознайомлена з цією інструкцією в письмовій формі.
- Підтвердження ознайомлення (підписана заява / форма) має зберігатися компанією на території відповідного підрозділу.
- Відсутність підтвердження ознайомлення з інструкцією може призвести до відмови у в'їзді на територію підприємства.

2.4. **Вимоги до технічного стану транспортного засобу**

- Транспортний засіб, допущений до в'їзду, повинен бути технічно справним, без видимих витоків рідин, пошкоджень конструкції, пошкоджених шин або несправного освітлення.
- У разі виявлення несправностей, що становлять загрозу безпеці, в'їзд може бути призупинено.
- Забороняється в'їзд транспортних засобів із негерметичними гідравлічними та паливними системами.

3. **ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ЗАВАНТАЖЕННЯ ТА РОЗВАНТАЖЕННЯ**

3.1. **Підготовчі дії:**

- Транспортний засіб має бути припаркований у визначеному місці.
- Водій вимикає двигун, вмикає стоянкове гальмо та фіксує колеса противідкотними упорами (з обох боків).
- Водій готує транспортний засіб до операції (відкриття тенту, демонтаж планок, ременів кріплення тощо).

3.2. **Завантаження/ розвантаження:**

- Під час операції водій:
 - Перебуває в кабіні транспортного засобу
АБО
 - Перебуває у визначеній безпечній зоні позаду напівпричепа транспортного засобу (якщо застосовується).

3.3. **Правила взаємодії з персоналом:**

- **Оператор навантажувача має право відмовитися від виконання операції, якщо транспортний засіб не підготовлений або водій не дотримується правил охорони праці.**
- **Оператор зобов'язаний сигналізувати про маневри (звуковим сигналом, світловою сигналізацією).**
- Водій повинен узгодити з оператором спосіб розміщення вантажу для забезпечення належного навантаження на осі транспортного засобу.
- Користуватися телефоном дозволяється виключно в безпечних місцях, подалі від руху транспортних засобів і небезпечних зон.



- Необхідно безумовно дотримуватися безпечної відстані від внутрішньозаводського транспортного обладнання.
- Після завершення операції водій:
 - Закріплює вантаж (ременями, планками, закриває тент),
 - Перевіряє розміщення та кріплення вантажу,
 - Перевіряє відповідність транспортних документів, а також стан товару та упаковки.
- Водій зобов'язаний залишити після себе порядок.
- Про кожний витік необхідно повідомити негайно після його виявлення.
- Кожна особа, яка перебуває на території підприємства, зобов'язана підтримувати порядок на робочому місці та в зоні завантаження/розвантаження.
- Кожна особа, яка перебуває на території підприємства, зобов'язана повідомляти про всі помічені загрози, потенційно аварійні ситуації та пошкоджену інфраструктуру.

3.4. Повідомлення про порушення та несправності:

- Про пошкодження товару/вантажу необхідно негайно повідомити оператору навантажувача або працівнику складу.
- Транспортний засіб із неналежно закріпленим вантажем не буде випущений з території підприємства.
- Водії та працівники зобов'язані повідомляти про всі потенційно небезпечні події, навіть якщо не стався нещасний випадок. Повідомлення аналізує Координатор підприємства; мета — підвищення безпеки та запобігання повторенню подібних подій.

4. НЕБЕЗПЕКИ НА ТЕРИТОРІЇ СКЛАДУ KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o.

- Зіткнення з іншими транспортними засобами,
- Наїзд навантажувача,
- Падіння з висоти під час підйому на напівпричіп,
- Притискання вантажем під час розвантаження,
- Послизання на слизькій поверхні,
- Шум (необхідно обмежувати перебування поблизу машин без потреби).





5. ЗАБОРОНЕНІ ДІЇ



- Перебування без необхідних засобів індивідуального захисту,
- Перебування в маневровій зоні навантажувача,
- Запуск двигуна під час завантаження/розвантаження,
- Куріння тютюну, електронних сигарет і новітніх тютюнових виробів поза спеціально відведеними зонами,
- Використання відкритого вогню,
- Залишення транспортного засобу на схилах без належного закріплення,
- Виконання ремонтних робіт на території підприємства,
- Самостійне розвантаження/завантаження без присутності працівника підрозділу KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o.,
- Перешкоджання доступу до протипожежного обладнання,
- Проходження під вантажем або перебування в зоні роботи навантажувачів.
- Рух із піднятим вантажем.
- Під час виконання маневрів, завантаження, розвантаження або пересування територією підприємства забороняється користуватися мобільними телефонами та іншими електронними пристроями.
- Змінювати або знімати засоби індивідуального захисту в зонах, де їх використання є обов'язковим.
- Виливати будь-які речовини на поверхню (оливи, паливо, експлуатаційні рідини).
- Залишати предмети або відходи на транспортних шляхах, завантажувальних рампах та поблизу евакуаційних виходів.

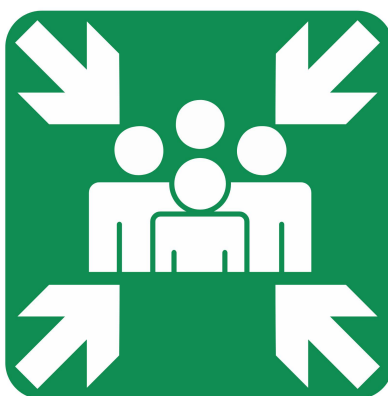
6. ДІЇ В АВАРІЙНИХ СИТУАЦІЯХ



ЕКСТРЕНИЙ НОМЕР 112

У РАЗІ БУДЬ-ЯКОЇ ЗАГРОЗИ

- Зберігайте спокій і не створюйте паніки.
- Негайно повідомте екстрені служби, зателефонувавши за **ННОМЕРОМ 112**.
- Виконуйте вказівки персоналу та служб, відповідальних за безпеку.
- Евакууйтеся відповідно до позначень евакуаційних шляхів та інструкцій персоналу підприємства.
- За можливості допоможіть особам, які потребують підтримки, не наражаючи на небезпеку власне життя та здоров'я.
- Не повертайтеся до небезпечної зони, доки служби не оголосять, що це безпечно.
- Після виходу з будівлі прямуйте до визначеного місця збору та залишайтеся там до отримання подальших інструкцій.





ПРОТИПОЖЕЖНИЙ ЗАХИСТ

3. На території компанії діє повна заборона використання відкритого вогню та куріння тютюну, за винятком спеціально відведених місць..



4. Забороняється переміщувати переносні засоби пожежогасіння та обмежувати вільний доступ до них



До переносних засобів пожежогасіння необхідно забезпечити вільний доступ шириною 1 м.

7. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

Водій несе відповідальність за:

- Безумовне дотримання цієї інструкції та всіх чинних правил безпеки, що діють на території підприємства.
- Дотримання правил охорони праці, протипожежного захисту, внутрішніх регламентів та чинних правил дорожнього руху, включно з обмеженнями швидкості та знаками, що діють на території підприємства.
- Належну підготовку транспортного засобу до в'їзду на територію підприємства, зокрема щодо його технічної справності, оснащення необхідними засобами безпеки та підтримання порядку в кабіні й вантажному просторі.
- Перевірку стану та правильності закріплення вантажу, включно з підтвердженням того, що вантаж стабілізований, не становить загрози під час транспортування та відповідає всім вимогам безпеки, що діють на території підприємства.

**Ця інструкція набирає чинності з дня її затвердження.
Кожне порушення правил, викладених в інструкції, може призвести до негайної заборони в'їзду або перебування на території підприємства
KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o.**



**ПЕРЕЛІК КООРДИНАТОРІВ ПІДПРИЄМСТВ ТА КЕРІВНИКІВ
СКЛАДІВ/ВИРОБНИЦТВА KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o.**

Склад Poznań (60-462), Szarych Szeregów 23:

• Координатор підприємства – Tomasz Dolata
тел.: 516 060 358

• Керівник складу – Tomasz Ignasiak
тел.: 61 846 79 01

Підрозділ Ujazd (97-225), ul. 11 Listopada 29:

• Координатор підприємства – Mariusz Maszczyk
тел.: 501 417 248

• Керівник складу – Jacek Kuta
тел.: 502 417 978

Підрозділ Będzin (42-504), ul. Bory 41a:

• Координатор підприємства – Ewa Domagała
тел.: 502 417 864

• Керівник складу – Krzysztof Pytel
тел.: 502 417 870

Підрозділ Lubień Kujawski (87-840), Kaliska 141:

• Координатор підприємства – Danuta Manuszkiewicz-Księżak
тел.: 516 058 589

• Керівник складу – Jarosław Lewandowski
тел.: 510 152 281



Підрозділ Rogowiec (97-427), ul. Zakładowa 2:

- Координатор підприємства – Anna Wojtaszczyk
тел.: 502 417 897
 - Керівник виробництва – Waldemar Rozmarynowski
тел.: 508 064 652
-

Підрозділ Ostrołęka (07-400), ul. Łużycka 5:

- Координатор підприємства – Katarzyna Pietruczuk
тел.: 504 317 191
 - Керівник виробництва – Michał Dawidczyk
тел.: 504 317 185
-

Інструкція з безпеки на території компанії KREISEL – Technika Budowlana Sp. z o.o. доступна на вебсайті www.kreisel.pl, де також розміщені актуальні контактні дані всіх підприємств.